Лабзина Полина Глебовна

ОЦЕНКА КАК ОСНОВНАЯ КАТЕГОРИЯ ПРАГМАТИКИ

В статье рассматривается оценка как основная категория прагматики в рамках социально-ориентированной функции воздействия. Одной из центральных проблем является проблема связи оценки и ее интерпретации. Оценка играет чрезвычайно важную роль при непосредственной коммуникации, где бывают затронуты интересы участников.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2012/11/35.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2012. № 11 (66). С. 130-132. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2012/11/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

Список литературы

1. **Брагинский М. И., Витрянский В. В.** Договорное право. М.: Статут, 2005. Кн. вторая. С. 340.
2. **Ершова И. В.** Правовой режим государственного имущества в хозяйственном обороте: теоретические основы и пути совершенствования. М.: Юриспруденция, 2001. С. 184-185.
3. **Лозовская С. О.** Право оперативного управления учреждений // Законы России: опыт, анализ, практика. 2011. № 6. С. 20-29.
4. **О некоторых вопросах, связанных с применением части первой Гражданского кодекса Российской Федерации**: Постановление Пленума Верховного Суда РФ № 6, Пленума ВАС РФ № 8 от 1 июля 1996 года // Вестник ВАС РФ. 1996. № 9.
5. **Определение Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 31 октября 2007 г. № 13408/07 по делу № А81-2456/2006** [Электронный ресурс]. Доступ из СПС «КонсультантПлюс».
6. **Постановление Президиума ВАС РФ от 28 сентября 2004 года № 5804/04 по делу № А50-15058/2003-Г-5** // Вестник ВАС РФ. 2005. № 1.
7. **Постановление ФАС Уральского округа от 11 августа 2009 года № Ф09-5616/09-С4 по делу № А50-17261/2008** [Электронный ресурс]. Доступ из СПС «КонсультантПлюс».
8. **Тузов Д. О.** Теория недействительности сделок: опыт российского права в контексте европейской правовой традиции. М.: Статут, 2007. 247 с.
9. **Savigny F. C. von.** System des heutigen romischen Rechts. Berlin, 1840. III. Bd. 313 S.

УДК 80
Филологические науки

В статье рассматривается оценка как основная категория прагматики в рамках социально-ориентированной функции воздействия. Одной из центральных проблем является проблема связи оценки и ее интерпретации. Оценка играет чрезвычайно важную роль при непосредственной коммуникации, где бывают затронуты интересы участников.

Ключевые слова и фразы: категория прагматики; оценка; иллокутивные цели; коннотация; аксиологические концепты; имплицитные и эксплицитные элементы.

Полина Глебовна Лабзина
Кафедра иностранных языков
Самарский государственный технический университет
labzinapg@mail.ru

ОЦЕНКА КАК ОСНОВНАЯ КАТЕГОРИЯ ПРАГМАТИКИ©

Проблема интерпретации оценочной семантики и прагматики языковых знаков стала в последнее время предметом интенсивных лингвистических исследований. Особую значимость приобретает изучение оценки как основной категории прагматики в рамках социально-ориентированной функции воздействия.

Оценка охватывает в языке широкий диапазон единиц, на первый взгляд слабо связанных между собой, которые нелегко объединить в одном описании.

Язык отражает мир с разных сторон. Прежде всего, в языке представлена объективная действительность, имеющиеся в мире предметы, свойства, действия, включая человека с его мыслями, чувствами, поступками и их соотношения. Оценка как ценностный аспект значения присутствует в самых разных языковых выражениях. Она может быть ограничена элементами, меньшими, чем слово, а может характеризовать и группу слов, и целое высказывание.

Имеются целые слои лексики, предназначенные для выражения оценки. Это в первую очередь прилагательные и наречия, которые обнаруживают огромное разнообразие оценочной семантики. Оценка содержится в наименовании предметов и действий. Однако особенно важно, что говорить об оценке можно применительно к целым высказываниям.

При анализе способов выражения оценки одной из центральных является проблема связи оценки и ее интерпретации. Она входит как более частная в общую проблему соотношения интерпретации и события (или речевого акта как события). Необходимо различать речевой акт оценки в актуальной ситуации и его трактовку с точки зрения иллокутивных целей, т.е. интерпретацию.

Дня непосредственной оценки в речевых актах характерно сочетание оценочной лексики и экспрессивности высказывания, которое чаще всего оформляется как восклицательное предложение. Однако эти оценки можно пересказать, отразив их иллокутивные цели. Для этого в языке имеются многочисленные предикаты, способные передать иллокутивные характеристики речевого акта

Способы интерпретации оценки чрезвычайно разнообразны. Типичным средством интерпретации являются глаголы или предикативные имена, указывающие на иллокутивную цель речевого акта. Оценочные глаголы часто употребляются для описания речевого действия (с его оценкой), при этом сама речь не приводится. Это,

© Лабзина П. Г., 2012

пожалуй, самый частый случай использования глаголов интерпретации, особенно характерный при пересказывании событий, когда существенно не то, что было сказано, а иллокутивные цели речи.

Особым видом является оценка высказывания. В этих случаях оценочные слова могут указывать как на содержание высказывания, так и на форму его выражения, а также отражать эмоциональное состояние говорящего, иначе говоря, относиться к разным аспектам речевого акта [2, с. 57].

Оценка выбрана как наиболее яркий представитель прагматического значения. Прагматическим принято называть то значение, которое слово приобретает в ситуации речи.

Понимание значения дескриптивных предикатов опирается на семантическую компетенцию говорящих. Для того чтобы понять недескриптивные значения, необходима прагматическая компетенция. В этом последнем случае уместнее говорить не о понимании значения слова, а о его интерпретации. Одна из задач прагматики состоит в том, чтобы сформулировать правила употребления слов и их адекватного использования. В процесс интерпретации вовлечено не только значение слова, но и многочисленные прагматические импликации. Для того чтобы интерпретировать оценочные предикаты, нужна информация, относящаяся практически ко всем компонентам текста. Оценка зависит от времени, когда она производится: хороший автомобиль, производимый в начале века, не удовлетворил бы требованиям, предъявляемым в наши дни. Оценка, более чем какое-либо другое значение, зависит от говорящего субъекта, т.к. она выражает личное мнение и вкусы говорящего. Оценка социально обусловлена. Ее интерпретация зависит от норм, принятых в том или другом обществе или его части. Оценочные предикаты активно обращены на адресата речи.

Максимум контекстной зависимости делает оценку одним из наиболее трудно определимых типов прагматического значения, которое раскрывается через синтаксис. Различие в синтаксических позициях, занимаемых оценочными предикатами, в свою очередь связано с различиями в природе тех объектов, которые они определяют [1, с. 11].

Типологические оценки делятся на дескриптивные (рациональные, интеллектуальные) и эмоциональные, причем только последние напрямую связывают с прагматикой. Несколько в иной плоскости по отношению к прагматической функции лежит различение оценки на квалификации качественного и количественного характера. Качественная оценка основана на отклонении от нейтрального переживания, отношения или нормативного стандарта. Что касается количественной стороны оценки, то здесь следует говорить о степени (много-мало) отклонения от нормы какого-либо качества, попадающего в фокус оценки.

Прагматическая оценка во многих случаях связывается с коннотацией, которая рассматривается как содержательный элемент, узуально или окказионально входящий в семантику языковых единиц и выражающий эмотивно-оценочное и стилистически мотивированное отношение субъекта речи к действительности. При этом подчеркивается, что оценочная коннотация одновременно соотносится с оценочной деятельностью сознания и экспрессивным или прагматическим эффектом и с функциональной точки зрения не должна рассматриваться как второстепенная информация.

Парадокс оценки состоит в том, что аксиологические концепты (ценности) в одно и то же время зависят от внешнего мира и независимы от него. Оценочное значение обусловлено фактическими свойствами предметов в той мере, в какой оно ими мотивируется. Мотив оценки всегда имеет объективный характер. В число мотивов могут входить наблюдаемые свойства объекта, связанные с данным объектом факты и прогнозы, отношение к цели, закономерности, реакции на разные виды объектов. Мотив оценки не находится с самой оценкой ни в казуальных отношениях, ни в отношении логического вывода. Речь идет о той пропасти, которой человек, т.е. духовная личность, отделен от физического мира. Модус полагания (мнение) составляет тот шаткий мост, который человек может перекинуть из мира ценностей (мира должного и желаемого) в мир физический. Этому модусу (глаголам полагания, мнения) и подчинены мотивы оценки, независимо от того, какую синтаксическую позицию они занимают в структуре предложения.

Между оценочным предикатом и объектом оценки всегда стоит человек - индивид, социальная группа, общество, нация. Из этого ключевого положения вытекают все частные свойства оценочных значений: субъективная варьируемость, связь с множеством иллокутивных сил, зависимость от конкретных обстоятельств и т.п. Оценка играет чрезвычайно важную роль, при непосредственной коммуникации, где бывают так или иначе затронуты интересы участников. Существуют определенные социально-психологические требования к процессу коммуникации, где высказываются оценки: должно соблюдаться равновесие между его участниками, необходимо воздерживаться от самовосхваления и избегать чрезмерных похвал в адрес собеседника. Иными словами, структура оценочных высказываний определяется не только семантикой, но и прагматическими причинами. Прагматический аспект в оценочных высказываниях играет более важную роль, чем в других высказываниях. Так, например, при оценках, которые рассчитаны на достижение согласия, ведущую роль играет принцип вежливости, который подразумевает ряд максим, обеспечивающих подтверждение высказанного мнения [3, с. 6].

Структура оценки предполагает присутствие как имплицитных, так и эксплицитных элементов, т.к., например, объект оценки, как правило, бывает выражен. Напротив, оценочная шкала и стереотипы, которые при абсолютных оценках всегда присутствуют в сознании говорящего, не находят непосредственного языкового выражения. Субъект оценки бывает иногда обозначен, но часто лишь постулируется на основе формы оценочного высказывания и контекста. Таким образом, в состав оценочной модальной рамки входят элементы трех типов: те, которые обычно эксплицируются (объект оценки), элементы, как правило, имплицитные (шкала оценок, оценочный стереотип, аспект оценки) и элементы, которые реализуются и в эксплицитном виде (субъект оценки, аксиологические предикаты, мотивировки оценок).

Список литературы

1. **Анисимова Е. Е.** О коммуникативно-прагматических нормах текста // Прагматика и структура текста: сборник научных трудов. М.: МГПИ им. Мориса Тореза, 1983. Вып. 209. 214 с.
2. **Арутюнова Н. Д.** Типы языковых значений. Оценка. Событие. Факт. М.: Наука, 1988. 186 с.
3. **Наер В. Л.** Прагматика текста и ее составляющие. М.: МГПИИЯ им. Мориса Тореза, 1985. Вып. 245. 154 с.

УДК 159.9
Психологические науки

Статья раскрывает механизм взаимосвязи выраженности и позитивности этнической и гражданской идентичностей представителей принимающего населения и их аккультурационных ожиданий. В результате эмпирического исследования выяснилось, что высокий уровень позитивной гражданской идентичности связан с мультикультурной установкой по отношению к мигрантам, тогда как высокий уровень этнической идентичности связан с сегрегационной установкой по отношению к мигрантам.

Ключевые слова и фразы: принимающее население; социальная идентичность; этническая идентичность; гражданская идентичность; аккультурационные ожидания; мультикультурализм; сегрегация; плавильный котел; исключение.

Зарина Хизировна Лепшокова, к. психол. н.
Международная научно-учебная лаборатория социокультурных исследований
Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»
taimiris@yandex.ru

СОЦИАЛЬНАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ И АККУЛЬТУРАЦИОННЫЕ ОЖИДАНИЯ ПРИНИМАЮЩЕГО НАСЕЛЕНИЯ©

Данное исследование подготовлено при поддержке РГНФ (проект 12-36-01369).

В современном обществе люди могут по нескольку раз в жизни менять место проживания и работы. Это необходимо как для личного жизненного успеха человека, так и диктуется экономикой современного общества. По мнению В. А. Тишкова, внутренняя миграция - это обязательное условие развития, преуспевания как отдельного человека, так и страны в целом. А отсутствие внутренней мобильности - признак стагнации [4]. В связи с вышесказанным, становится ясной актуальность исследований, посвященных проблемам адаптации мигрантов в принимающем обществе, ибо очевидным становится понимание того, что адаптация и аккультурация мигрантов и их потомков в регионах России имеет не только социальное значение, она связана с экономическим благополучием и процветанием России в будущем. Успешная адаптация мигрантов основывается на практическом понимании ряда факторов, влияющих на взаимоотношения принимающего общества и мигрантов: это политические, экономические, культурные, а также психологические характеристики групп мигрантов и принимающего населения.

Анализируя процессы и результаты миграционных потоков, исследователи часто обращают внимание на свойства мигрантов, которые тем или иным образом способствуют их включению в новую культурную среду. Однако не менее важным представляется изучение факторов принимающей среды, характеристик доминирующей этнической группы для того, чтобы определить успех взаимодействия представителей различных этнических групп, а также судить о выбираемых стратегиях их взаимодействия. Колоссальное влияние на выбор стратегий адаптации к инокультурной среде мигрантом оказывают предпочтения принимающего общества [5]. В данном исследовании мы попытаемся определить влияние таких видов социальной идентичности как этническая и гражданская на аккультурационные ожидания принимающего населения. Под аккультурационными ожиданиями выступают определенные ожидания принимающего населения относительно того, как должны себя вести инокультурные мигранты в их регионе. Дж. Берри выделяет четыре аккультурационных ожидания, которые вошли в основу данного исследования.

«Мультикультурализм» - наиболее конструктивная стратегия, позволяющая мигрантам быть принятыми в обществе и сохранить свою культуру.

«Плавильный котел» - ассимиляционистская концепция, бывшая популярной в США в прошлом веке. В соответствии с этой стратегией, принимающее общество «перемалывает» мигрантов, они утрачивают свою исходную культуру и идентичность. В психологическом плане аккультурационное ожидание «Плавильный котел» есть проявление «мягкого» варианта интолерантности к иной культуре, когда ее представители «принуждаются» жить по меркам доминирующей этнической культуры. «Здесь работает психологический механизм непринятия другой «картины мира», которая несет в себе угрозу сомнения в правильности и универсальности своей собственной «картины мира», угрозу позитивности образа «мы», поэтому всех «других» нужно сделать «своими» [1, с. 11].

© Лепшокова З. Х., 2012